

onta, *f.* sram, stid; sramota, nečasnost; *far — a qd. di qc.*, postidjeti, osramotiti nekoga; *recarsi ad —*, zamjeriti, zamjeravati što; — *eternal*, bruka i sramota; *ad —*, (neol.) usprkos (col dat.).

ontano, *m.* (bot.) jova, crna jova (stablo na močvarnom tlu).

ontologia, *f.* (filos.) bitoslovlje, ontologija (dio metafizike, koji se bavi bitkom).

ontologismo, *m.* (filos.) ontologizam (nauka koja realno dovodi ideje o postojećim stvarima sa bitkom).

ontosamente, *av.* sramno, stidno; nečasno.

ontoso, *ag.* sraman, stidan; posramljen, postidan; stidljiv, sramežljiv.

onusto, *ag.* (poët.) prepun, preopterećen.

oolite, *m.* (geol.) ikrovac.

opacità, *f.* neprovidnost, neprozirnost; tama, pomrčina, mrak (u šumi).

opaco (*-chi*), *ag.* neprovidan, neproziran; (di colore, oscuro) taman, koji ne sija, mračan; (di tinte) taman; (di toni) gluh; (di smeraldo) mrljast, zagasit; (di voce) potmuo; *valle -a*, dolina u debelu hladu.

opale, *f. e alc. m.* (min.) opal.

opalino, *ag.* opalin, koji ima opalno prelijevanje.

opera, *f.* djelo; (lavoro) rad, radnja; (costruzione) građevina; (mus.) opera; (edifizio) opera; operno osoblje; (per giornate di lavoro) V. *òpra*; — *buffa*, komična opera; — *comica*, komična opera; — *ballo*, opera s igrom; *le opere del Verdi*, Verdijeve opere; — *pia*, zadužbina, blago djelo, dobrotvorno djelo; *mettersi all' —*, latiti se posla, početi raditi; *mettere in —*, upotrijebiti, upotrebljavati (nešto), unijeti (u nešto); — *artistica*, d'arte, umjetničko djelo; — *idraulica*, vodena gradnja; — *letteraria*, književno djelo; — *stampata*, tiskano djelo; (mar.) — *morta*, dio lađe iznad plovne linije; (mar.) — *viva*, dio lađe ispod plovne linije; (prov.) *chi ben comincia è alla metà dell' —* dobro započeto na pô dovršeno; *per — di*, po (col loc.);

all' —!, *mano all' —!*, na rad!, na djelo! || *Sinòn.*: lavoro, fatica, travaglio, compito, manzione.

operabile, *ag.* (lett.) ostvarljiv; (chir.) koji se može operirati.

operabilità, *f.* (chir.) mogućnost da bude operiran.

operaio (*-ai*), *m.* radnik; (fig.) tvorac; — *di fabbrica*, tvornički radnik; — *sussidiario*, pomoćni radnik; *classe degli -i*, radnička ruka; *primo —*, majstor; — *a cottimo*, radnik, koji izrađuje stvari od tuđeg materijala; — *pèzzo a pèzzo*, radnik na komad, parče, parčetar. || *ag.* radnički, radni dan; *tvo-rački*; *casa -a*, radnička kuća; *società -a*, radničko društvo.

operante, *ag.* djelujući. || *m.* vršilac; (chir.) operater.

operare (*òpero*), *v. a.* raditi, vršiti, obaviti, činiti; (chir.) operisati; šarati (stono rublje). || *v. n.* djelstvovati, vršiti radnju, djelstvo, djelovati; — *bène*, dobro djelovati.

operativo, *ag.* (filos.) krepostan; koji se tiče rada, radni; (mil.) operativni; (di medicine) djelujući, koji proizvodi djelstvo, radnju.

operato, *m.* radnja, operat, izradak; — *di stima*, operat procjene; — *peritale*, vještačka radnja.

operatore, *m.* operator.

operazione, *f.* rad; radnja; poslovanje; izvršenje; preduzeće; (com.) posao, spekulacija; (chir.) operacija; (mil.) operacija, kretanje; (arit.) [računska] radnja, računanje; (fam.) tajno sredstvo; — *d'ufficio*, službeno djelo; — *daziaria*, carinarska otprema; — *di credito*, kreditna operacija, kreditni posao; (arit.) *le quattro -i*, četiri vrste računanja; (chir.) *far —*, prosjeći, operirati.

operetta, *f. dim.* (mus.) opereta.

operosità, *f.* rad, radinost, radljivost; — *ufficiosa*, službeni rad.

operoso, *ag.* radin; raden; vrijeme, marljiv, trudoljubiv; (di cosa) mučan, težak, trudan.

opificio (*-ci*), *m.* radionica; tvornica.

opimo, *ag.* (lett.) rodan, plodan; obilan; (archeol.) *spòglie -e*, bo-